

12. IV. I

Messieurs

Je vous ai averti hier par carte postale de l'arrivée de la caisse avec mes achats.

Je viens de les examiner, et ne constate aucune avarie. Je vous remercie du grand soin que vous avez mis à l'emballage.

Ci-inclus mon cheque pour £ 200 ; ce qui au change actuel doit vous rapporter quelques francs audessus du montant de votre facture – soit de fcs 5020. Si toutefois vous preferez une lettre de change pour la somme precise, renvoyez-moi mon cheque, et je vous ferai toucher la somme en francs à Paris.

J'ai maintenant à vous remercier bien cordialement du grand plaisir que vous m'avez fait, en m'envoyant le precieux volume « L'Histoire de l'Art du Japon ». Agréez M. M. mes meilleurs remerciements. Vous pouvez compter que personne ne saura le temps où il m'est parvenu.

J'ai remarqué que vous possédez un livre – en japonais probablement - qui fournit les dates de certains

artistes. Existe-t-il une traduction de cette livre soit en Français, Anglais, Allemand ou Italien. Il serait d'une enorme utilité à tous les collectionneurs. S'il n'existe pas et que vous voudriez le faire traduire, et mettre en vente, je crois que vous trouveriez une foule d'acheteurs. C'est un ouvrage dont le besoin se fait bien sentir.

Pouvez vous me donner le nom d'un Libraire qui pourrait m'envoyer une liste des livres publiés à Paris sur l'art japonais – notamment pour les details sur les artistes – et pour les legendes. Je m'aperçois déjà que j'en trouverai beaucoup dans la belle Histoire dont vous m'avez fait cadeau.

Quand vous passerez à Londres ne manquez pas de venir me voir.

Agréez Messieurs mes meilleures salutations

H. S. Trower

[*] 全体的に綴りの誤りがあるが原文のまま書き起こした。